



CHAPITRE 53

Loi modifiant la Loi du barreau

[Sanctionnée le 26 février 1953]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 262,
a. 48, am.

1. L'article 48 de la Loi du barreau (Statuts refondus, 1941, chapitre 262), remplacé par l'article 3 de la loi 6 George VI, chapitre 59, modifié par l'article 3 de la loi 8 George VI, chapitre 41, remplacé par l'article 1 de la loi 11 George VI, chapitre 62, modifié par l'article 1 de la loi 12 George VI, chapitre 30, par l'article 5 de la loi 13 George VI, chapitre 63, et par l'article 2 de la loi 15-16 George VI, chapitre 53 et de nouveau modifié:

a) en remplaçant dans la deuxième ligne du sixième alinéa le mot "dix-neuf" par le mot "vingt";

b) en y ajoutant après le mot "Laval;" dans la vingtième ligne du septième alinéa, les mots "en mai 1953, et tous les trois ans dans la suite, le conseil de la section du barreau de l'Abitibi nommera un examinateur;"

Id., a. 57,
am.

2. L'article 57 de ladite loi, modifié par l'article 4 de la loi 8 George VI, chapitre 41, remplacé par l'article 3 de la loi 11 George VI, chapitre 62 et modifié par l'article 6 de la loi 13 George VI, chapitre 63 et par l'article 1 de la loi 14-15 George VI, chapitre 62 est de nouveau modifié

a) en ajoutant après le mot "province", dans la deuxième ligne du paragraphe *d*, les mots "ou à l'Université d'Ottawa";

CHAPTER 53

An Act to amend the Bar Act

[Assented to, the 26th of February, 1953]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 48 of the Bar Act (Revised Statutes, 1941, chapter 262), replaced by section 3 of the act 6 George VI, chapter 59, amended by section 3 of the act 8 George VI, chapter 41, replaced by section 1 of the act 11 George VI, chapter 62, amended by section 1 of the act 12 George VI, chapter 30, by section 5 of the act 13 George VI, chapter 63, and by section 2 of the act 15-16 George VI, chapter 53, is again amended:

a. by replacing, in the second and third lines of the sixth paragraph, the word "nineteen" by the word "twenty";

b. by inserting, after the word "University", in the twentieth line of the seventh paragraph, the words "; in May, 1953, and every three years thereafter, the council of the section of the Bar of Abitibi shall appoint an examiner;"

2. Section 57 of the said act, amended by section 4 of the act 8 George VI chapter 41, replaced by section 3 of the act 11 George VI, chapter 62, and amended by section 6 of the act 13 George VI, chapter 63, and by section 1 of the act 14-15 George VI, chapter 62, is again amended:

a. by inserting after the word "Province" in the second line of paragraph *d* the words ", or in the University of Ottawa";

b) en ajoutant après le mot "cours", dans la sixième ligne dudit paragraphe *d*, les mots "ou subséquemment";

c) en retranchant, dans les première et deuxième lignes du paragraphe *f*, les mots "postérieurement à cet examen,";

d) en ajoutant après le mot "province", dans la quatrième ligne dudit paragraphe *f*, les mots "ou de l'Université d'Ottawa";

e) en ajoutant après le mot "général.", à la fin du paragraphe *g*, les mots "Le candidat qui a obtenu ce certificat et qui n'a pas encore obtenu son degré en droit doit, avant d'être admis à subir cet examen, obtenir ce degré et subir avec succès l'examen prévu par le paragraphe *e* du présent article."

b. by inserting after the word "course" in the sixth line of the said paragraph *d* the words "or subsequently";

c. by striking out the words "posteriorly to such examination," in the first and second lines of paragraph *f*;

d. by inserting after the word "province" in the fourth line of the said paragraph *f* the words "or of the University of Ottawa";

e. by adding after the word "Council.", at the end of paragraph *g* the words "A candidate who has obtained such certificate and who has not yet obtained his degree in law must, before he is permitted to take such examination, obtain such degree and successfully undergo the examination contemplated in paragraph *e* of this section."

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming
into force.